

5

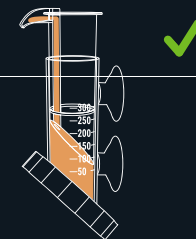
Den Dosator im Aquarium so befestigen, dass die **Oberkante des Vorratsbehälters mindestens 1 cm oberhalb des Wasserspiegels** liegt.

Fit the dosing pump to the aquarium so that the **top edge of the reservoir sits at least 1 cm above the surface of the water.**

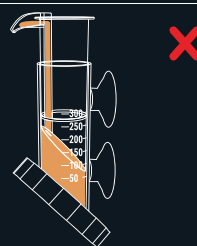
Fixer le Dosator dans l'aquarium de manière à ce **que le bord supérieur du réservoir se trouve à au moins 1 cm au-dessus du niveau de l'eau.**

Fissare il dosatore nell'acquario in modo che **lo spigolo superiore del contenitore della scorta si trovi almeno 1 cm sopra lo specchio dell'acqua.**

Dosator zo in het aquarium bevestigen, dat de **bovenkant van het voorraadreservoir ten minste 1 cm boven de waterspiegel ligt.**



Wasserspiegel
Water surface
Niveau de l'eau
Specchio dell'acqua
Waterspiegel



Plant System S7



1x



Wöchentlich
Weekly
Par semaine
Settimanale
Elke week

Plant System V30



1x



Alle 4 Wochen
Every 4 weeks
Toutes les 4 semaines
Ogni 4 settimane
Om de 4 weken

Plant System E15



1x 

/ 100 L

Alle 4 Wochen
Every 4 weeks
Toutes les 4 semaines
Ogni 4 settimane
Om de 4 weken

Plant System

Woche | Week • Semaine • Settimane • Week

1

2

3

4

Produkt | Product • Produit • Prodotto • Product

S7

S7/E15

S7

S7/V30

Wasserwechsel alle 2 Wochen (25 – 30 %) • Water change every 2 weeks (25 – 30 %) • Changement d'eau toutes les 2 semaines (25 – 30 %) • Cambio dell'acqua ogni 2 settimane (25 – 30 %) • Waterwissel om de 2 weken (25 – 30 %)

Plant Care Bio

Biologischer Kohlenstoff-Dünger
Biological carbon fertilizer
Engrais biologique au carbone
Fertilizzanti biologici al carbonio
Biologische koolstof-bemesting



Plant Care NPK

Makronährstoff-Dünger
Macronutrient fertilizer
Engrais macronutritionnel
Fertilizzante per macronutrienti
Macronutriëntmeststof



Plant Care Pro

Hochleistungs-Dünger
High-performance fertilizer
Engrais haute performance
Fertilizzante ad alte prestazioni
High performance meststof



10 ml | 0.33 fl. oz. /
100 L | 26.4 US. gal.

5 ml | 0.16 fl. oz. /
50 L | 13.2 US. gal.

Wöchentlich • Weekly • Par semaine
Settimanale • Elke week



Dosator

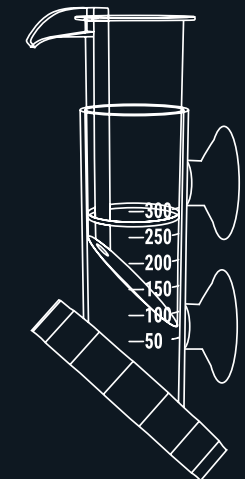
Dosierung und Anwendung

Dosage and application

Dosage et utilisation

Dosaggio e applicazione

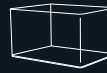










Dosering en gebruik



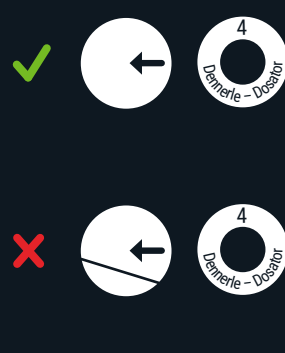
1-11257/0922

Dennerle GmbH
D-66981 Münchweiler
www.dennerle.com

Dosieringgröße | Dosage ring size • Taille de l'anneau de dosage • Dimensioni dell'anello dosatore • Grootte doseerring

			
	50 – 100 L	150 – 200 L	250 – 300 L
S7			Ohne • Without • Sans • Senza • Zonder
V30			
	Carbo Care Bio • Plant Care Pro • Plant Care NPK		
			
	50 L	100 L	
			Ohne • Without • Sans • Senza • Zonder

Anwendung | Application • Utilisation • Applicazione • Gebruik



Dosiering **zentriert** auf die **nicht markierte Seite** der Membran kleben und fest andrücken. Dabei Membran stets vorsichtig behandeln. Nur an den Seiten anfassen. **Membranzentrum nicht berühren und nicht zusammendrücken!**
Bitte beachten: Der Dosiering lässt sich nur einmal aufkleben und nicht mehr korrigieren!

Stick the dosage ring in the centre on the **unmarked side** of the membrane. Press firmly. Always handle membrane carefully. Only touch the sides. **Do not touch membrane center (as sensitive to grease) and do not compress!**
Please note: Be sure to get the correct position as the dosage ring cannot be removed and reattached!

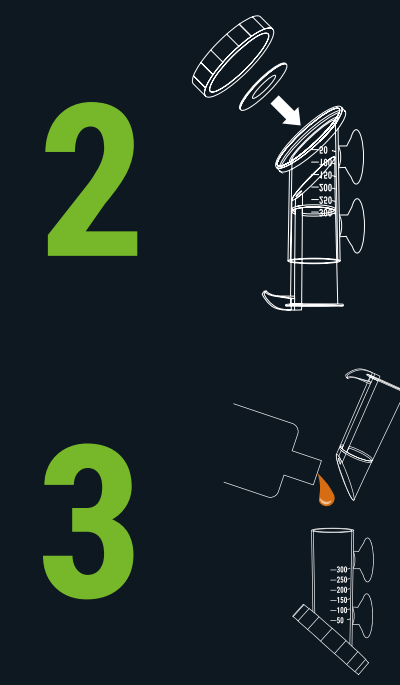
Coller la bague de dosage de manière **centrée sur la face non marquée** de la membrane et bien appuyer. Traiter toujours la membrane avec précaution. La tenir seulement par les côtés. **Ne pas toucher ni compresser le centre de la membrane.**
Remarque: la bague de dosage ne peut se coller qu'une seule fois et il est impossible de corriger sa position ultérieurement !

Centrare l'anello dosatore sul **lato non graduato della membrana** e incollarlo esercitando pressione. Maneggiare la membrana sempre con molta cura. **Prenderla solo sui lati, evitando di toccarla al centro e di comprimerla!**
Fare attenzione: l'anello dosatore può essere incollato solo una volta e non è possibile correggere eventuali errori!

Doseerring gecentreerd op de **niet-gemarkeerde kant** van het membraan plakken en stevig aandrukken. Ga voorzichtig met het membraan om. Raak het alleen aan de zijanten aan. **Raak het midden van het membraan niet aan en druk het niet samen!**
Let op: de doseer-ring kan maar een keer worden opgeplakt en kan dan niet meer worden gecorrigeerd!

1

Anwendung | Application • Utilisation • Applicazione • Gebruik



Membran mit **Dosiering nach innen** in den Vorratsbehälter einlegen, Überwurfmutter fest aufschrauben.

Place the membrane into the reservoir with **dosage ring inwards**, firmly tighten screwcap.

Insérer la membrane avec la **bague de dosage tournée vers l'intérieur** dans le réservoir et visser à l'aide de l'écrou-raccord.

Inserire la membrana nel contenitore della scorta con l'**anello dosatore verso l'interno**, serrare bene il dado.

Plaats het membraan met de **doseerring naar binnen** toe in het voorraadreservoir, draai de dopmoer stevig vast.

Benötigte Menge Dünger bis zur jeweiligen Markierung (= Aquariengröße in L) in den Vorratsbehälter füllen.

Pour in the relevant quantity of fertilizer until it reaches the marked level (= aquarium size in L).

Remplir la quantité nécessaire d'engrais jusqu'à la marque correspondante (= taille de l'aquarium en l) dans le réservoir.

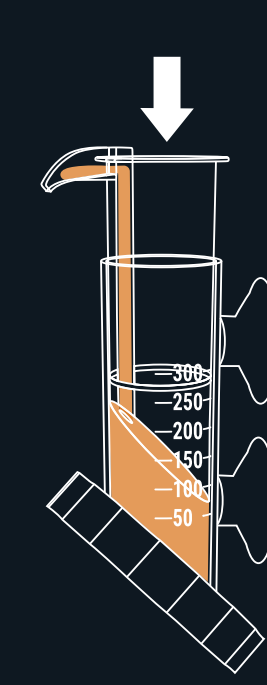
Riempire il contenitore della scorta con la quantità di fertilizzante necessaria fino al contrassegno (= dimensioni dell'acquario in litri).

Het voorraadreservoir met de benodigde hoeveelheid meststof vullen tot de corresponderende markering (= aquariuminhoud in l).

2

3

Anwendung | Application • Utilisation • Applicazione • Gebruik



4 Kolben langsam soweit einschieben, bis die Luft aus dem Vorratsbehälter entwichen ist und der Dünger im Steigrohr bis zum Dosierschnabel hochsteigt.

Push the piston in and down until there is no air left in the reservoir and the fertilizer has moved up the riser to the dosage spout.

Pousser le piston lentement jusqu'à ce que l'air soit évacué du réservoir et que l'engrais monte dans la colonne jusqu'au bec doseur.

Inserire lentamente il pistone finché l'aria non è completamente uscita dal contenitore della scorta e il fertilizzante sale per 2 - 3 cm nel tubo montante.

Zuiger langzaam zo ver inschuiven tot de lucht uit het voorraadreservoir is ontsnapt en de meststof in de stijgbuis tot de doseertuit omhoog gaat.